

# Q-LOGIC 2 VISORE 2.0 MANUALE AGGIORNA TO PER L'UTENTE

## Visore

Il visore fornisce la visualizzazione grafica per il joystick indipendente o un altro comando di guida alternativo. Utilizzato con il joystick, fornisce un display più grande rispetto all'LCD del joystick. Il visore si utilizza principalmente in applicazioni più avanzate come il CONTROLLO AMBIENTALE. Per maggiori informazioni contattare il rivenditore autorizzato Pride.

Il display dettagliato dispone dei seguenti comandi:

- **Tasto On/Off**  
Attiva/disattiva l'alimentazione
- **Jack di accensione e spegnimento e selezione Modalità**  
Consente l'istallazione di selezione modalità e accensione e spegnimento
- **Tasto "Mode"**  
Consente lo spostamento da una modalità all'altra senza l'utilizzo di un pulsante o di altri comandi
- **Connettore 9-pin D-Sub**  
Consente la connessione di un dispositivo speciale di controllo
- **Schermo LCD**  
Un display LCD a colori dotato di infrarossi (IR) incorporati per controllo ambientale remoto. È disponibile con Bluetooth e può essere comandato mediante joystick o qualsiasi comando di guida alternativo
- **Schermata "Navigazione 4 Direzioni"**  
Le frecce Up/Down (Su/Giù) attivano le funzioni della seduta, mentre le frecce Left/Right (Sinistra/Destra) selezionano la funzione di seduta precedente (Left/Sinistra) o successiva (Right/Destra). Le frecce Up/Down (Su/Giù) permettono anche di navigare all'interno dei menu che appaiono sul display LCD e le frecce Left/Right (Sinistra/Destra) fungono da comando "ESC" (Left/Sinistra) o "SELECT" (Right/Destra).









# IDENTIFICATION KEY CLE D'IDENTIFICATION

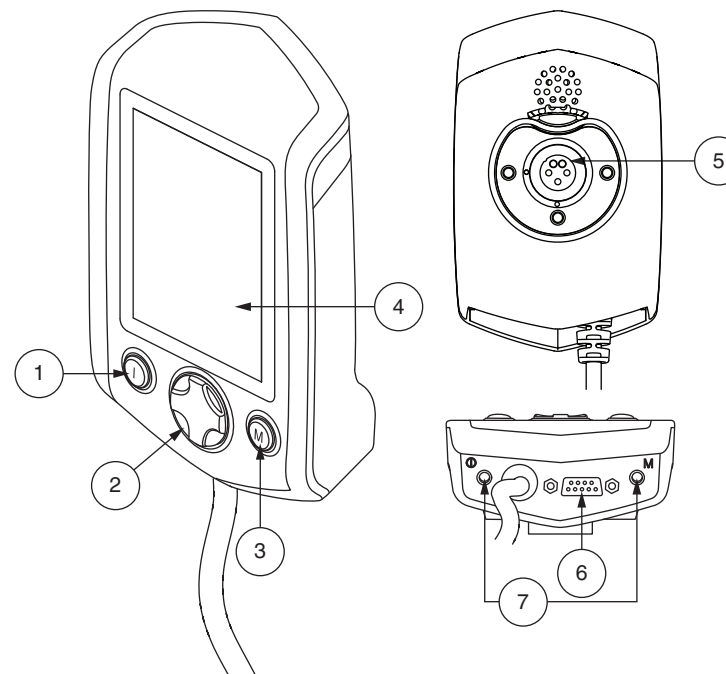
## OVERZICHT VAN DE ONDERDELEN

### LEGENDE

### CODICE DI IDENTIFICAZIONE

### CLAVE DE IDENTIFICACIÓN

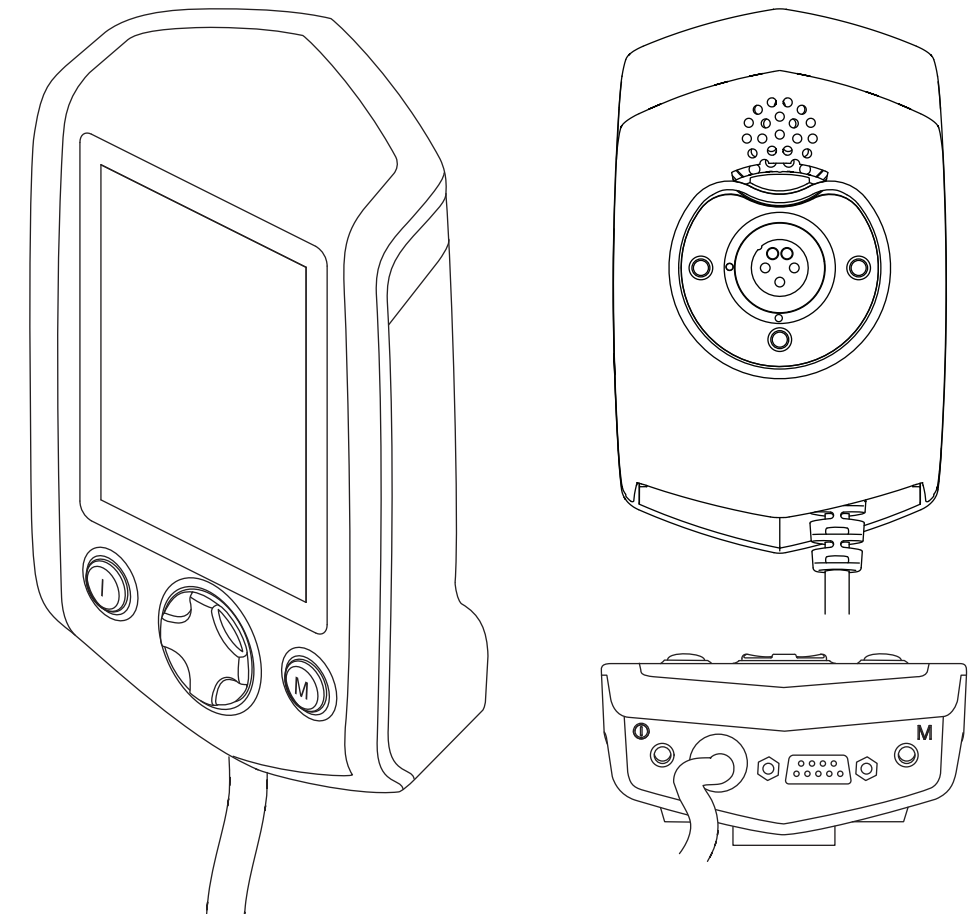
1  <b>Enhanced Display</b> Affichage amélioré Uitgebreide Weergave Erweiterte Anzeige Visore Pantalla mejorada	2  <b>On/Off Button</b> Clé de contact Aan/Uitknop An/ Aus Taste Tasto On/Off Botón On/Off	3  <b>4-Direction Navigation Key</b> Touche de navigation 4 directions Navigatietoets voor 4 richtingen 4-Richtungs-Navigationstaste Schermata "Navigazione 4 Direzioni" Tecla de navegación en 4 direcciones
4  <b>Mode Button</b> Bouton de mode Rij/functiebeperking Modus-Taste Tasto di selezione modalità Botón de modo	5  <b>LCD Screen</b> Écran LCD LCD-scherm LCD-Anzeige Visore LCD Pantalla LCD	6  <b>Charger/Programmer Port</b> Port pour chargeur/Programmeur Laadapparaat/Programmeurhaven Lade-/Programmierschluss Porta del Caricabatterie/Programmatore Puerto del cargador/programador
7  <b>9-pin D-sub Connector</b> 9-pin D-sub Connecteur 9-pin D-sub-Connector 9-Pin D-Sub-Stecker Connettore 9 pin Conector d-sub 9 contactos	8  <b>On/Off and Mode Jacks</b> Jacks Marche/Arrêt et mode Aan-/Uit- en modusaansluitingen On/Off und Mode Jacks On/Off e Modalità Jacks Tomas On/Off y Modo	



# Q-LOGIC 2 ENHANCED DISPLAY 2.0 OWNER'S MANUAL UPDATE

## MANUEL DU PROPRIETAIRE Q-LOGIC 2 AFFICHAGE AMELIORE 2.0 MIS-S-JOUR

## BIJWERKTE GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR Q-LOGIC 2 UITGEBREIDE WEERGAVE 2.0



# MANUAL DEL USUARIO DE Q-LOGIC 2 PANTALLA MEJORADA 2.0

## Pantalla mejorada

En general, el módulo de Pantalla mejorada se usa con dispositivos de control específicos como por ej, los controles de cabeza. También se puede usar como pantalla gráfica para la Palanca de mando autónoma. Se puede utilizar con el control manual y aprovechar las ventajas de una pantalla más amplia que la del LCD nativo. En general, la pantalla mejorada está pensada para usos más avanzados. Para obtener más información, consulte con su proveedor Quantum Rehab.

La pantalla mejorada dispone de los siguientes controles:

- **Botón On/Off**  
Enciende y apaga el sistema
- **Tomas On/Off y Modo**  
Permite la instalación de interruptores remotos On/Off y Modo
- **Botón de mode**  
Permite cambios en los modos del cliente sin usar el interruptor o dispositivo de entrada del cliente
- **Conector d-sub 9 contactos**  
Para la conexión de dispositivos específicos
- **Pantalla LCD**  
Pantalla LCD de color que puede ir equipada con un emisor de infrarrojos (IR) para permitir su control a distancia y con ratón Bluetooth
- **Tecla de navegación en 4 direcciones**  
Las flechas arriba/abajo de la tecla de navegación en cuatro direcciones activa las funciones del asiento, mientras que las flechas izquierda/derecha seleccionan las función del asiento anterior (izquierda) o siguiente (derecha)(se requieren múltiples funciones del asiento). Las flechas arriba/abajo también navegan hacia arriba y hacia abajo a través del menú de la pantalla del menú, y las flechas izquierda/derecha funcionan como el comando Esc o salir (izquierda) y Seleccionar (derecha).

# Q-LOGIC 2 VERGROBERTES DISPLAY 2.0 BENUTZERHANDBUCH (AKTUALISIERT)

## Q-LOGIC 2 VISORE 2.0 MANUALE AGGIORNA TO PER L'UTENTE

## MANUAL DEL USUARIO DE Q-LOGIC 2 PANTALLA MEJORADA 2.0

## Q-LOGIC 2 ENHANCED DISPLAY 2.0 OWNER'S MANUAL UPDATE

### Enhanced Display

The Enhanced Display module is primarily used with specialty control devices like a head array. It also can be used to provide a graphical display for the Stand-alone Joystick. When used with the hand control, it provides a larger display than the hand control's LCD. The Enhanced Display is mainly used in more advanced applications. Contact your Quantum Rehab Provider for more information.

The Enhanced Display has the following controls:

- **On/Off Button**  
Enables/disables power
- **On/Off and Mode Jacks**  
Allow for remote On/Off and Mode switch installations
- **Mode Button**  
Allows changes to client modes without using the client's switch or input device
- **9-pin D-sub Connector**  
Allows for connection of a specialty control device.
- **LCD Screen**  
A color LCD display that may be equipped with built-in infrared (IR) for remote control and with Bluetooth mouse control
- **4-Direction Navigation Key**  
The up/down arrows of the four-direction navigation key activate seating functions while the left/right arrows select previous (left) or next (right) seating functions (multiple seating functions required). The up/down arrows also navigate up and down through the menu on the menu screen, and the left/right arrows function as Esc command (left) and Select (right).

## MANUEL DU PROPRIETAIRE Q-LOGIC 2 AFFICHAGE AMELIORE 2.0 MIS-S-JOUR

### Affichage amélioré

Le module d'affichage amélioré est utilisé pour présenter de manière graphique les données du contrôleur pour préposé, ou d'autres modules de commande sans écran tel qu'un commutateur de type «TASH». Lorsqu'utilisé avec la manette de commande, il fournit un écran plus grand que celui de la manette de contrôle. L'affichage amélioré est principalement utilisé dans les systèmes élaborés. Contactez votre détaillant Quantum Rehab pour de plus amples informations.

L'écran d'affichage amélioré présente les commandes suivantes

- **Bouton On/Off**  
Pour allumer/éteindre
- **Les connecteurs Marche/Arrêt et Mode**  
Permettent l'installation des interrupteurs pour Marche/Arrêts et mode à distance.
- **Bouton de mode**  
Permet de modifier les modes clients sans utiliser l'interrupteur du client ou un périphérique d'entrée
- **Connecteur D-Sub 9 broches**  
Permet la connexion d'un dispositif de contrôle spécialisé
- **Écran LCD**  
Un écran couleur pouvant être équipé d'un contrôle à distance de type infra-rouge (IR). Aussi offert avec la technologie «Bluetooth» pour le fonctionnement à distance à partir d'un commutateur «TASH» ou d'une manette
- **Touche de navigation 4 directions**  
Les flèches haut/bas de la touche de navigation à quatre directions permettent d'activer les fonctions du siège tandis que les flèches gauche/droite permettent de sélectionner la fonction de siège précédente (gauche) ou la fonction de siège suivante (droite) (option de plusieurs fonctions de sièges requise). Les flèches haut/bas permettent aussi de naviguer de haut en bas dans le menu sur l'écran LCD tandis que les flèches gauche/droite fonctionnent comme la commande Esc (gauche) et Select (droite).

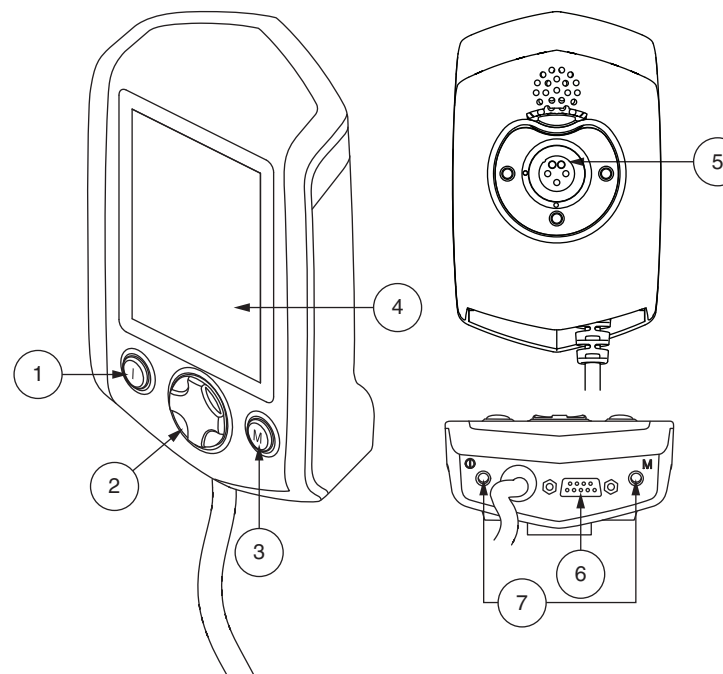
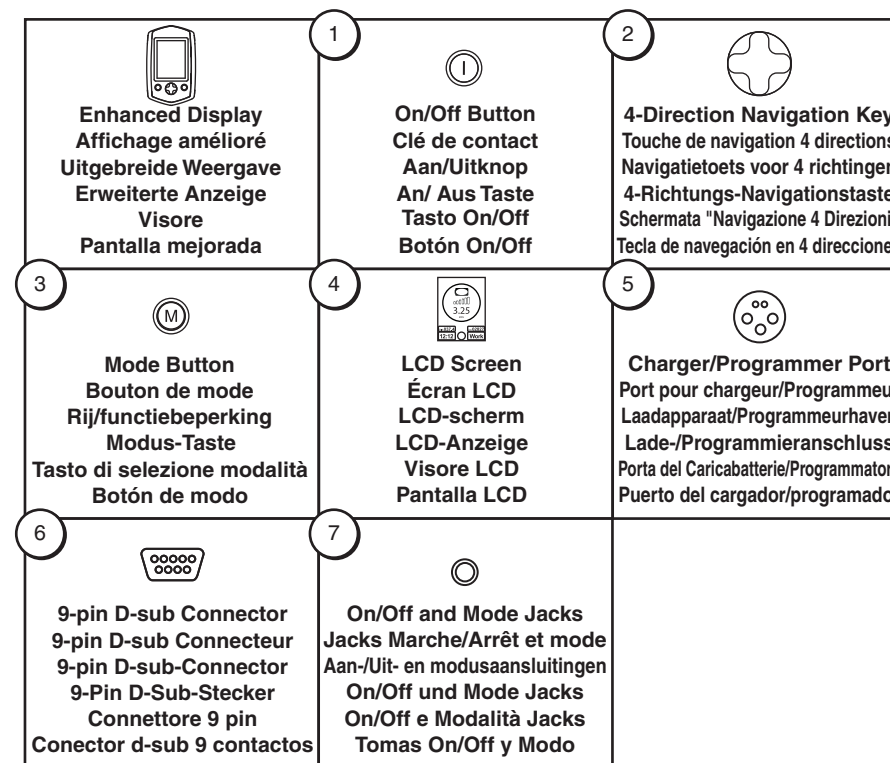
## IDENTIFICATION KEY CLE D'IDENTIFICATION

### OVERZICHT VAN DE ONDERDELEN

#### LEGENDE

#### CODICE DI IDENTIFICAZIONE

#### CLAVE DE IDENTIFICACIÓN



## BIJWERKTE GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR Q-LOGIC 2 UITGEBREIDE WEERGAVE 2.0

### Uitgebreide weergave

De module voor uitgebreide weergave wordt voornamelijk gebruikt voor speciale bedieningsapparaten zoals een hoofdtrusting. Het kan ook worden gebruikt voor een grafische weergave van de autonome joystick. Indien het wordt gebruikt met de handbediening, biedt het een grotere weergave dan de LCD van de handbediening. De uitgebreide weergave wordt vooral gebruikt bij meer geavanceerde toepassingen. Neem contact op met uw Quantum Rehab-leverancier voor meer informatie.

De uitgebreide weergave heeft de volgende mechanismen:

- **Aan-/Uitknop**  
Schakelt stroomvoorziening aan of uit
- **Aan/Uit- en modusaansluitingen**  
Biedt mogelijkheid voor installatie van aan/uit- en modus-schakelen op afstand
- **Modusknop**  
Met deze knop kan de modus van de klant worden gewijzigd zonder de schakelaar van de klant of een invoerapparaat te gebruiken
- **9-pins D-sub Connector**  
Voor verbinding van een speciaal bedieningsapparaat
- **LCD-scherm**  
Een kleuren-LCD-scherm dat kan worden uitgerust met ingebouwde infrarood (IR) voor afstandsbediening en met bluetooth-muisbediening
- **Navigatietoets voor 4 richtingen**  
De pijlen voor omhoog/omlaag van de navigatietoets voor 4 richtingen activeren de zitfuncties, en de pijlen voor links/rechts selecteren de vorige (links) of de volgende (rechts) zitfunctie (meerdere zitfuncties vereist). De pijlen voor omhoog/omlaag navigeren tevens op en neer door het menu op het menuscherm, en de pijlen voor links/rechts functioneren tevens als Esc (links) en Selecteren (rechts).

## Q-LOGIC 2 VERGROBERTES DISPLAY 2.0 BENUTZERHANDBUCH (AKTUALISIERT)

### Vergrößertes Display

Das Modul mit dem vergrößerten Display kann verwendet werden, damit für die separate Joystick-Steuerung eine grafische Anzeige verfügbar ist oder für ein anderes Eingabegerät ohne Display, z. B. einen wasserdichten Schalter der Fa. TASH. Bei der Handsteuerung steht ein größeres Display als das normale LCD-Display zur Verfügung. Das erweiterte Display wird vor allem für erweiterte Anwendungen benötigt. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Quantum-Rehab-Händler.

Das erweiterte Display hat folgende Bedienelemente:

- **Ein/Aus-Taste**  
Aktiviert/deaktiviert die Stromversorgung
- **Ein/Aus- und Modusbuchsen**  
Anschluss für externe Ein/Aus- und Modusschalter
- **Modus-Taste**  
Ermöglicht Änderungen der Kundenmodi ohne Verwendung des Schalters oder Eingabegeräts des Kunden
- **D-9-poliger Sub-Anschluss**  
Ermöglicht den Anschluss eines Spezialsteuergeräts
- **LCD-Display**  
Farb-LCD-Anzeige, ggf. mit Infrarot-Fernbedienung. Bluetooth wird unterstützt. Bedienung über externe Schalter oder Joystick
- **4-Richtungs-Navigationstaste**  
Die Pfeile nach oben/unten der Navigationstaste dienen der Aktivierung einer Sitzfunktion, und mit den Pfeilen nach rechts/links kann die nächste (rechts) oder vorherige (links) Sitzfunktion ausgewählt werden (wenn mehrere Sitzfunktionen verfügbar sind). Mit den Pfeilen nach oben/unten können Sie außerdem im Menü der Anzeige nach oben und unten navigieren. Die Pfeile nach rechts/links dienen dabei als Esc- (links) bzw. Auswahlstaste (rechts).